

QUARTZ MINING ACT

Pursuant to subsection 139(1) and paragraph 149(n) of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appended *Security Regulation* is hereby made.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 27 April 2007.

Commissioner of Yukon

LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 139(1) et à l'alinéa 149n) de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur les garanties* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 27 avril 2007.

Commissaire du Yukon

SECURITY REGULATION

RÈGLEMENT SUR LES GARANTIES

Interpretation

1. In this regulation,

“Act” means the *Quartz Mining Act*; « *Loi* » and

“licensee” has the same meaning as in section 135 of the Act. « *titulaire de permis* »

Form of security

2. Security required under this regulation may be in the form of

- (a) cash;
- (b) a promissory note guaranteed by a bank in Canada and payable to the Government of Yukon;
- (c) a certified cheque or bank draft drawn on a bank in Canada and payable to the Government of Yukon;
- (d) a government guaranteed bond;
- (e) an irrevocable letter of credit from a bank in Canada;
- (f) a surety bond that is acceptable to the Government of Yukon; or
- (g) any other form of security approved by the Minister in accordance with the Act.

Valuation of security

3. In determining the amount of security, if any, to be furnished by a licensee, an applicant for a license, or the prospective assignee of a license, the Minister shall consider

- (a) the degree of risk of any significant adverse environmental effects from development and production;
- (b) the estimated cost to implement any plan addressing reclamation of the site during and after development and production that is approved pursuant to a licence;

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« *Loi* » La *Loi sur l'extraction du quartz*. “*Act*”

« *titulaire de permis* » S'entend au sens de l'article 135 de la Loi. “*licensee*”

Type de garantie

2. La garantie requise en vertu du présent règlement peut prendre l'une ou l'autre des formes suivantes :

- a) de l'argent;
- b) un billet à ordre garanti par une banque au Canada, payable à l'ordre du gouvernement du Yukon;
- c) un chèque certifié ou une traite bancaire garantie par une banque au Canada et payable au gouvernement du Yukon;
- d) un cautionnement garanti par un gouvernement;
- e) une lettre de crédit irrévocable d'une banque au Canada;
- f) un cautionnement acceptable pour le gouvernement du Yukon;
- g) toute autre forme de garantie approuvée par le ministre en conformité avec la Loi.

Valeur de la garantie

3. Pour déterminer le montant de la garantie que doit au besoin fournir le titulaire de permis, la personne qui demande un permis ou l'éventuel cessionnaire d'un permis, le ministre doit tenir compte des facteurs suivants :

- a) le risque d'effets environnementaux négatifs importants que pose le développement ou l'exploitation;
- b) les coûts estimés pour la mise en oeuvre d'un plan de remise en état du site pendant et après le développement et la production qui ont été approuvés en vertu du permis;

(c) the costs that would be incurred by the Government of Yukon if it was required to reclaim the site of development and production, including costs associated with post-closure measures, monitoring and on-going maintenance to address mitigation of any significant adverse environmental effects from development and production; and

(d) any security furnished or deposited pursuant to the *Waters Act* or other Yukon enactment.

Review of security

4. As a result of a request from a licensee or at the Minister's own discretion, the Minister may periodically review the form and amount of security earlier fixed by him or her and the Minister may, in accordance with the criteria set out in section 3, amend the amount of security to be furnished and maintained.

Return of security or posting additional security

5. Where, as a result of a review conducted in accordance with section 4, the Minister determines that the amount of security that should be furnished by the licensee is less than or greater than the amount held by the Minister, the Minister shall either refund the excess security or require the licensee to furnish additional security such that the licensee furnishes and maintains with the Minister the amount of security determined by the Minister to be required.

Security not to be increased without documentation

6. Before the Minister requires a licensee to furnish additional security as a result of a review conducted in accordance with section 4, the Minister must provide the licensee with an opportunity to review all of the information used by the Minister in determining that additional security must be furnished and maintained with the Minister and the Minister shall invite the licensee to submit written comments on this information for consideration by the Minister.

Return of unneeded security

7. Where the Minister has required that a licensee provide security pursuant to section 3 or to provide additional security pursuant to section 4, the Minister must at the request of the licensee return any part of the security

c) les frais encourus par le gouvernement du Yukon s'il doit procéder à la remise en état du site de développement et de production, notamment les coûts découlant des mesures à prendre suivant la fermeture, et aussi des coûts concernant la surveillance et l'entretien constant destiné à réduire les effets environnementaux négatifs importants provoqués par le développement ou la production;

d) toute garantie accordée ou déposée en vertu de la *Loi sur les eaux* ou d'un autre texte du Yukon.

Réexamen de la garantie

4. Suite à une demande d'un titulaire de permis ou de sa propre initiative, le ministre peut périodiquement réexaminer le type et le montant de la garantie qu'il a fixée et peut, en conformité avec les critères établis à l'article 3, modifier le montant de la garantie à fournir ou maintenir.

Remise ou garantie supplémentaire

5. Suite à un réexamen effectué en vertu de l'article 4, le ministre détermine si le montant de la garantie à fournir par le titulaire de permis est inférieur ou supérieur à celui qui lui a été remis. Le ministre rembourse au titulaire le montant en excès de la garantie ou lui demande de fournir et de maintenir le montant supplémentaire de garantie estimé nécessaire.

Documents nécessaires

6. Avant d'exiger qu'un titulaire de permis fournisse une garantie supplémentaire suite à un réexamen effectué en vertu de l'article 4, le ministre doit permettre au titulaire de permis d'examiner tous les renseignements dont il a tenu compte pour déterminer qu'une garantie supplémentaire était nécessaire. Le ministre invite aussi le titulaire de permis à présenter ses observations écrites sur ces renseignements afin de pouvoir en tenir compte.

Remise de la garantie superflue

7. Lorsque le ministre a exigé que le titulaire de permis fournisse une garantie ou une garantie supplémentaire en vertu de l'article 3 ou 4, le ministre, à la demande du titulaire de permis, remet la garantie fournie,

**O.I.C. 2007/77
QUARTZ MINING ACT**

provided by the licensee where the Minister determines that the security or part of it is no longer required based on his or her consideration of the factors listed in section 3.

**DÉCRET 2007/77
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

ou la portion de celle-ci, qui n'est plus selon lui nécessaire à la lumière des critères énumérés à l'article 3.